

85.14(2)

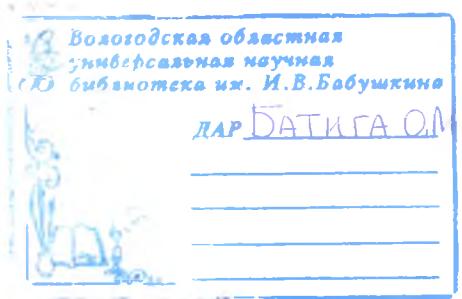
K65

КР III 1521065

Portrait

ПОРТРЕТЫ

Михаил КОПЬЕВ Mikhail KOPIEV Mikhail KOPYEV



ДАР БАТИГА ОЛ.

Михаил Кольев родился в городе Уфе (Башкирия), в 1947 году.
Учился и преподавал в Уфимском государственном институте искусств.
В 1979 году стажировался в Академии художеств в Санкт-Петербурге.
С 1986 года живет и работает в городе Вологде.

Творчество художника было представлено на многочисленных всесоюзных и региональных выставках, художественных выставочных центрах Уфы, Вологды, Москвы и Санкт-Петербурга.

Персональные выставки последних лет:
Центральный Дом Художника (1994, 1998 гг.) – Москва;
Вологодская художественная картинная галерея (1997 г.) – Вологда;
Музей А. Ахматовой, выставочный зал. (1997 г.) – Санкт-Петербург;
Центральный выставочный зал (1998 г.) – Череповец;
Международный культурный славянский центр (2001 г.) – Москва.
Участник Международной ярмарки «Арт-Манеж», проходивших в Москве в 1997 и 1998 годах. Работы художника экспонировались на международных выставках:
Германия, округ Галле, Выставочный зал, (1975 г.);
Австралия, Брисбен, "Expo-88", (1988 г.);
ЮАР, Претория, Выставочный зал, (1998 г.);
Люксембург, Русский культурный центр, тематическая выставка «Россия, цари и поэты», посвященная юбилею А. С. Пушкина (1999 г.);
Люксембург, г. Ремиши, Выставочный зал «Старая школа», май 2001г.
Люксембург, клуб «Мюнстер», персональная выставка, октябрь 2001г.
Работал в Cite Internationale des Arts – Париж. 2000г.

Произведения художника приобретены Уфимским художественным музеем им. Нестерова, Вологодской и Череповецкой картинными галереями, Министерством Башкирской АССР, Министерством культуры СССР, частной галереей Е. М Лунина (Череповец). Часть картин находится в частных коллекциях многих городов России, а также за рубежом – в Германии, Франции, США, Израиле, ЮАР, Люксембурге, Англии.

В Вологде художник работает над серией портретов многих известных людей города. Михаил Кольев написал ряд исторических портретов -это портреты Петра I, императора Николая II, поэтов А. С. Пушкина. А. Блока, В. Хлебникова и И. Северянина. Последние его работы в жанре портрета – это выполненный в масле портрет народной артистки России Аллы Баяновой, портрет известного общественного деятеля барона Э. А. Фальц-Фейна, портрет композитора Валерия Гаврилина. В 2001 году, во Франции, в рамках художественно-исторического проекта «Российская эмиграция: люди и судьбы», художник сделал портреты потомков русских эмигрантов (карандаш, пастель), которые экспонировались в филиале Вологодского музея – заповедника и в здании бывшего Дворянского собрания в Вологде.

Член Союза художников России с 1980 года.
Заслуженный художник Российской Федерации.

Г. В. Дементьева,
заведующая отделом современного искусства
Вологодской картинной галереи.

1521065

Вологодская областная
универсальная
научная библиотека
им. И. В. Бабушкина

Mikhail Kopiev est né dans la ville d'Oufa (Bachkirie) en 1947.
Fait ses études et enseigné à Institut d'Etat des Arts, à Oufa.
Fait son stage à l'Academie des Beaux-Arts à St. Peterbourg en 1979.
Depuis 1986 il habite et travaille à Vologda.
L'œuvre du peintre fut représenté aux nombreuses expositions régionales et nationales aux centres des expositions d'art de Moscou, St. Petersbourg, Oufa, Vologda.

Exposition personnelles des dernières années:
Maison Centrale du Peintre (1994, 1998) – Moscou.
Galerie des Beaux-Arts à Vologda (1997)
Musée de A. Akhmatova, salle d'exposition à St. Petersbourg.
Salle centrale d'exposition à Tcherepovets (1998)
Mikhail Kopiev participa à la Foire Internationale (Moscou, 1997 et 1998)

Les tableaux du peintre étaient présentés aux expositions internationales:
Allemagne (Halle), en 1975;
Australie (Brisbane), «Expo-88», en 1988;
République Sud-africaine (Pretoria), en 1998;
Luxembourg, Centre Culturel Russe, exposition personnelle avec le thème «Russie, tsars et poètes», dédiée au bicentenaire de Pouchkine, en 1999;
Luxembourg (Remich), «L'ancienne école», en 2001;
Luxembourg, «Cercle Munster», en 2001;
M. Kopiev travaillait au Cité Internationale des Arts (Paris), en 2000.

Ses tableaux sont en possession au Musée des Beaux-Art d'Oufa, de Vologda, de Tcherepovets, au Ministère de la Culture de Russie, à la galerie privée de E. Lounine (Tcherepovets), aux collections privées de nombreuses villes de la Russie et de l'Occident (Allemagne, France, Angleterre, Etats-Unis, Israël, Luxembourg), ainsi qu'en République Sud-africaine.

Mikhail Kopiev est connu à Vologda comme un portraitiste expérimental, l'auteur des portraits de plusieurs personnalités importantes de la ville.

Le peintre se penche, depuis quelques années, sur les portraits des personnages comme historiques (Pierre la Grand, empereur Nicolas II, poètes A. Pouchkine, A. Block, V. Khlebnikov, I. Séverianine).

M. Kopiev est membre de l'Union des peintres de la Russie depuis 1980, peintre Emérite de la Fédération de la Russie.

G. Déméntieva,
directeur du Département de l'Art moderne
du Musée des Beaux-Arts, Vologda.

Mikhail Kopyev was born in 1947 in the city of Ufa (Bashkiria).

After graduating from the Ufa State Institute of Arts, he taught at his alma mater.

In 1979 he did his postgraduate work at the Repin Institute of Arts in St. Petersburg.

Since 1986 Mikhail Kopyev lives and works in the city of Vologda north of Moscow.

He has participated in many national and regional art exhibitions in Ufa, Vologda, Moscow, St. Petersburg.

Personal exhibitions in the course of last years:

the Central House of Artists (1994, 1998), Moscow;

the Picture-Gallery (1997), Vologda;

the Museum of A. Akhmatova, exhibition hall (1997), St. Petersburg;

the Central Exhibition Hall (1997), Cherepovets;

the International Center Slave Cultural (2001), Moscow.

Mikhail Kopyev participated in the International Fair "Art-Manege" (1997, 1998), Moscow;

He is a participant in foreign art exhibitions: Germany (Halle, salon exhibition, 1975);

Australia (Brisbane, "Expo-88");

S.A.R. (Pretoria, exhibition hall, 1998);

Luxemburg (Russian Cultural Center, subject exhibition "Russia, tsars and poets" dedicated at the bicentenary of A. S. Pushkin, 1999);

France (Paris, Cite Internationale des Arts, 2000);

Luxemburg (Remish, exhibition hall "Old school", may 2001);

Luxemburg (Cercle Munster, personal exhibition, october 2001).

Mikhail Kopyev's paintings are owned by the Nesterov Art Museum of Ufa, Picture-Galleries of Vologda and Cherepovets, Ministry of Bashkiria, Ministry of Culture (Russia), private picture-gallery of Mr. Lunin (Cherepovets).

His paintings can also be found in private collections in Russia, Luxemburg, Germany, France, Israel, England, S.A.R. and the United States.

In Vologda the painter works on a series of portraits of well-known people of the city.

Mikhail Kopyev created a number of historical portrait of Peter the First, emperor Nikolai II, poet A. S. Pushkin, A. Blok, V. Khlebnikov, I. Severianin.

His last works in this genre are a portrait paint in oils of Alla Boyanova, the Popular Artist; portrait of baron Mr. E. Falz-Fein; portrait of Mr. V. Gavrilin, composer.

In 2001, in France, within the framework of the art historical project "Russian emigration: people and lives", the painter created a series of descendants of Russian emigrants (pencil, pastel) exhibited in the Museum-Reserve of Vologda and in the building of the Noble Assembly of Vologda.

Mikhail Kopyev is a member of the Russia Artist's Union since 1980.

He holds the title of Honoured Artist of the Russian Federation.

G. Dementyeva,
Director of the Department of Modern Art
of the Picture-Gallery (Vologda).

Живопись. Peinture. Painting.

1. Император Николай II.

Холст, масло. 120 × 70, 2000 г.

(Частный музей-галерея Е. М. Лунина, Череповец).

Empereur Nicolas II. Toile, huile,

(Galerie-musée privée de E. M. Lounin. Tchérépovets).

Emperor Nicolas II. Oil on canvas.

(Privat museum-gallery of E. M. Lunin. Cherepovets).

2. Император Александр I.

Холст, масло. 150 × 100, 2002 г.

(Вологодская государственная филармония).

Empereur Alexandre I. Toile, huile.

(Philarmonie de Vologda).

Emperor Alexander I. Oil on canvas.

(Philarmonic Society of Vologda).

3. Император Петр I.

Холст, масло, 120 × 70, 1995 г.

(Россия, Санкт-Петербург, частное собрание)

Empereur Pietre I. Toil, huile.

(Russie, St. Petersbourg, collection privée).

Emperor Peter I. Oil on canvas.

(Russia, St. Petersbourg, private collection).

4. Поэт Александр Пушкин.

Холст, масло, 30 × 40, 2001 г.

Poète Alexandre Pouchkine. Toil, huile.

Poet Alexander Poushkin. Oil on canvas.

5. Вдохновение.

Холст, масло, 80 × 120, 2001 г.

Inspiration. Toil, huile.

Inspiration. Oil on canvas.

6. Портрет поэта Игоря Северянина.

Холст, масло, 90 × 120, 1994 г.

(Государственный художественный музей, Череповец).

Portrait du poète Igor Séverianine. Toil, huile.

(Musée d'art de l'Etat, Tcherepovets).

Portrait of the Igor Severanin. Oil on canvas.

(State Art Museum of Cherepovetc).

7. Генералиссимус Александр Суворов.

Холст, акрил. краски, 60 × 80, 2002 г.

Généralissime Alexander Souvorov. Toile, couleurs d'acril.

Généralissimo Alexander Suvorov. Canvas, acril.

8. Портрет барона Эдуарда Александровича Фальц-Фейна.

Холст, масло, 50 × 70, 2001 г.

Частный музей-галерея Е. М. Лунина, Череповец

Portrait du Baron Edouard Alexandre Falz-Fein. Toile, huile.

(Galerie-musée privée de E. M. Lounine, Tchérépovets).

Portrait of Baron Alexander Edouardovich Falz-Fein. Oil on canvas.

(Private museum-gallery of E. M. Lunin, Cherepovetc).

9. Портрет девушки.

Холст, масло, 80 × 60, 2000 г.

(Россия, Вологда, частное собрание).

Portrait d'une fille. Toile, huile.

(Russie, Vologda, collection privée).

Portrait of a girl. Oil on canvas.

(Russia, Vologda, private collection).

10. Портрет народной артистки России Аллы Николаевны Баяновой.

Холст, масло, 75 × 75, 2001 г.

(Россия, Москва, А. Н. Баянова).

Portrait de l'Actrice Populaire da la Russie Alla Baianova. Toile, huile.

(Russie, Moscou, A. N. Baianova).

Portrait of Popular Actress of the Russia Alla Baianova. Oil on canvas.

(Russia, Moscow, A. N. Baianova).

11. Лин.

Холст, масло, 40 × 55, 2001 г.

(Люксембург, частное собрание).

Line. Toile, huile

(Luxembourg, collection privée).

Line. Oil on canvas.

(Luxembourg, private collection).

12. Бэн.

Холст, масло, 70 × 50, 2001 г.

(Люксембург, частное собрание).

Ben. Toile, huile.

(Luxembourg, collection privée).

Ben. Oil on canvas.

(Luxembourg, private collection).

13. Пьер.

Холст, масло, 60 × 50, 2001 г.

(Люксембург, частное собрание).

Piere. Toile, huile.

(Luxembourg, collection privée).

Peter. Oil on canvas.

(Luxembourg, private collection).

14. Шарлотта.

Холст, масло, 60 × 50, 2001 г.

(Люксембург, частное собрание).

Charlotte. Toile, huile.

(Luxembourg, collection privée).

Charlotte. Oil on canvas.

(Luxembourg, private collection).

15. Николя.

Холст, масло, 60 × 50, 2001 г.

(Люксембург, частное собрание).

Nicolas. Toile, huile.

(Luxembourg, collection privée).

Nicolas. Oil on canvas.

(Luxembourg, private collection).

16. Кристиан.
Холст, масло, 60 × 50, 2001 г.
(Люксембург, частное собрание).
Christian. Toile, huile.
(Luxembourg, collection privée).
Christian. Oil on canvas.
(Luxembourg, private collection).

Графика. Grafique. Drawing.

17. Портрет отца Сергея (Пуха).
Бумага, пастельные карандаши, 60 × 80, 2001 г.
Portrait du père Sergey (Poukh). Papier, crayuns.
Portrait of the Sergey (Pouch). Paper, pastel pencils.

18. Портрет отца Михаила (Арцимовича).
Бумага, пастельные карандаши, 80 × 60, 2001 г.
Portrait du père Mikhail (Artcemovich). Papier, crayuns.
Portrait of the Mikchail (Arzimovich). Paper, pastel pencils.

19. Элен Каплан.
Бумага, пастельные карандаши, 60 × 80, 2001 г.
Hélène Kaplan. Papier, crayuns.
Helen Kaplan. Paper, pastel pencils.

20. Император Александр III.
Бумага, пастельные карандаши, 40 × 60, 1999 г.
(Люксембург, частное собрание).
Empereur Alexandre III. Papier, crayuns.
(Luxembourg, collection privée).
Empereror Alexander III. Paper, pastel pencils.
(Luxembourg, private collection).

21. Портрет дочери.
Бумага, итальянский карандаш, 40 × 30, 1995 г.
Portrait de la fille. Papier, crayon italiane.
Portrait of the daughter. Paper, italian pencil.

22. Поэт Игорь Северянин.
Бумага, итальянский карандаш, 40 × 30, 2002 г.
Igor Séverianine. Papier, crayon italiane.
Igor Severanin. Paper, italian pencil.

23. «Снежная королева».
Бумага, пастель, 60 × 80, 1993 г.
(Вологда, частное собрание).
La reine de neige. Papier, crayuns de pastel.
(Vologda, collection privée).
Green of snow. Paper, pastel pencils.
(Vologda, private collection).



1.

Император Николай II.
Empereur Nicolas II.
Emperor Nicolas II.



10

2.

Император Александр I.
Empereur Alexandre I.
Emperor Alexander I.



3.

Император Петр I.
Empereur Pietre I.
Emperor Peter I.

11



12

4.

Поэт Александр Пушкин.
Poète Alexandre Pouchkine.
Poet Alexander Poushkin.

5.

Вдохновение.
Inspiration.
Inspiration.



6.

Портрет поэта Игоря Северянина.
Portrait du poète Igor Sévérianine.
Portrait of the Igor Severanin.

13



14

7.

Генералиссимус Александр Суворов.
Généralissime Alexander Souvorov.
Generalissimo Alexander Suvorov.



8.

Портрет барона Эдуарда Александровича Фальц-Фейна.
Portrait du Baron Edouard Alexandre Falz-Fein.
Portrait of Baron Alexander Edouardovich Falz-Fein.

15



16

9.

Портрет девушки.
Portrait d'une fille.
Portrait of a girl.



10.

Портрет народной артистки России Аллы Николаевны Баяновой.
Portrait de l'Actrice Populaire da la Russie Alla Baianova.
Portrait of Popular Actress of the Russia Alla Baianova.

17

1521065



18

11.

Лин.
Line.
Line.



12.

Бэн.
Ben.
Ben.

19



20

13.

Пьер.
Piere.
Peter.



14.

Шарлотта.
Charlotte.
Charlotte.

21



22

15.

Николя.
Nicolas.
Nicolas.



16.

Кристиан.
Christian.
Christian.

23



24

17.

Портрет отца Сергея (Пуха).
Portrait du père Sergey (Poukh).
Portrait of the Sergey (Pouch).





26

19.

Элен Каплан.
Hélène Kaplan.
Helen Kaplan.



20.

Император Александр III.
Empereur Alexandre III.
Empereror Alexander III.

27



28

21.

Портрет дочери.
Portrait de la fille.
Portrait of the daughter.



22.

Поэт Игорь Северянин.
Igor Séverianine.
Igor Severanin.

29



30

23.

«Снежная королева».
La reine de neige.
Green of snow.

Оформление:
Дмитрий ВОРОНИЦОВ.

Фотография на обложке:
Дмитрий ВАХРУШЕВ.

Отпечатано:
ПФ «ПОЛИГРАФИСТ»,
г. Вологда



Я хотел бы, чтобы каждое мое произведение
Несло ощущение радости встречи
Человека с человеком,
Творения – с творением.

Je voudrais que toute mon œuvre,
Porte le sentiment de joie de la rencontre
D'un être humain avec un autre,
D'une création avec une autre.

I want but my every work,
To bring the sensation of joy from the meeting
Of a human being with another,
A creation with another creation.